

# **SWEAR WORDS AMONG MALAY SPEAKERS IN PONTIANAK**

**By**

**Ayu Sri Saraswati, NIM 1412021165**

**ENGLISH LANGUAGE EDUCATION**

## **ABSTRACT**

The research objectives are 1) to identify the formss, 2) to find out the references, and 3) to understand the functions of swear words used in Pontianak. The resign design was descriptive qualitative research. There were 12 interlocutors communicated each other. The research setting was conducted in Pontianak. The social interaction was conducted in the four places, namely: market, house, café and street. There were nine topics in the social interaction, namely: *takbir* competition, shopping, sex, make-up artist, make up store, make up competition, air pollution, relationship, and asking for help. The data were collected by observing the social interaction by the 12 interlocutors. Three instruments were applied to obtain the data, namely: researcher, observation checklist, and interview guide. The obtained data were analysed descriptively, they are; the formss, the references, and the functions of swear words among Malay speakers in Pontinak City. The research findings show as follows. Firstly, there are three main formss of swear words used by the Malay speakers in Pontianak, namely: words, phrases, and clauses. There are 23 swear words in the forms of words, 22 swear words in the forms of phrases, and 10 swear words in the forms of clauses. Secondly, there are 45 references of swear words which are classified into nine categories, namely: (1) 4 references of religion, (2) 13 references of body function, (3) 9 references of excrement, (4) 3 references of animal terms, (5) 7 references of activity, (6) 3 references of personal background, (7) 4 references of mental illness, (8) 1 reference of devil and (9) 1 reference of kinship. Thirdly, there are 11 eleven functions of swear words. They are used to 1) draw attention, 2) provide catharsis, (3) provoke, 4) discredit someone or something, 5) create interpersonal identification, 6) express emotion, 7) show emphasis, 8) express integration, 9) deliver aggression, 10) express regression, and 11) give advice.

***Keywords:*** *swear words, formss, references, function of swear words*

# **KATA-KATA UMPATAN ANTARA PENUTUR BAHASA MELAYU**

## **DI PONTIANAK**

### **OLEH**

**Ayu Sri Saraswati, NIM 1412021165**

## **PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS**

### **ABSTRACT**

Tujuan penelitian ini adalah 1) untuk mengidentifikasi bentuk, 2) untuk mengetahui referensi, dan 3) untuk memahami fungsi kata-kata umpatan yang digunakan di Pontianak. Desain penelitian ini adalah penelitian kualitatif deskriptif. Ada 12 pelibat berkomunikasi satu sama lain. Tempat penelitian ini dilakukan di Pontianak. Interaksi sosial dilakukan di empat tempat, yaitu: pasar, rumah, kafe dan jalan. Ada sembilan topik yang ditemukan dalam interaksi sosial, yaitu: kompetisi takbir, belanja, seks, riasan artis, took rias, kompetisi rias, polusi udara, hubungan, dan meminta bantuan. Data dikumpulkan dengan mengamati interaksi sosial yang dilakukan oleh 12 pelibat. Tiga instrumen diterapkan untuk mendapatkan data, yaitu: peneliti, lembar observasi, dan panduan wawancara. Data yang diperoleh dianalisis secara deskriptif dalam bentuk, referensi, dan fungsi kata-kata umpatan antara penutur bahasa Melayu di Pontianak. Hasil temuan penelitian menunjukkan sebagai berikut. Pertama, ada tiga bentuk kata umpatan yang digunakan oleh penutur bahasa Melayu di Pontianak, yaitu: kata, frasa, dan klausa. Ada 23 kata sumpah dalam bentuk kata-kata, 22 kata sumpah dalam bentuk frasa, dan 10 kata sumpah dalam bentuk klausa. Kedua, ada 45 referensi kata-kata umpatan yang digolongkan ke dalam sembilan kategori, yaitu: (1) 4 referensi agama, (2) 13 referensi fungsi tubuh, (3) 9 referensi kotoran, (4) 3 referensi hewan istilah, (5) 7 referensi kegiatan, (6) 3 referensi latar belakang pribadi, (7) 4 referensi penyakit mental, (8) 1 referensi iblis dan (9) 1 referensi kekerabatan. Yang ketiga, ada 11 sebelas fungsi kata-kata umpatan. Mereka digunakan untuk 1) menarik perhatian, 2) memberikan katarsis, (3) memprovokasi, 4) mendiskreditkan seseorang atau sesuatu, 5) membuat identifikasi antarpribadi, 6) mengekspresikan emosi, 7) menunjukkan penekanan, 8) mengekspresikan integratif, 9) memberikan agresif, 10) mengungkapkan regresif, dan 11) memberikan saran.

***Kata kunci:*** kata-kata umpatan, bentuk, referensi, fungsi kata-kata umpatan